



Tlač a informácie

Súdny dvor Európskej únie
TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 105/16
V Luxemburgu 21. septembra 2016

Rozsudok vo veci C-592/14
European Federation for Cosmetic Ingredients/Secretary of State for
Business, Innovation and Skills a i.

Právo Únie chráni európsky trh pred kozmetickými výrobkami, ktorých zložky boli podrobené testom na zvieratách

Pokiaľ sa tieto testy vykonali mimo Únie s cieľom umožniť uvedenie výrobku na trh v tretích krajinách a výsledky týchto testov sa použili na preukázanie bezpečnosti výrobku, uvedenie tohto výrobku na trh Únie sa môže zakázať

„European Federation for Cosmetic Ingredients“ (EFfCI) je profesijné združenie, ktoré zastupuje výrobcov zložiek používaných v kozmetických výrobkoch v Európskej únii. Traja jeho členovia uskutočnili testy na zvieratách mimo Únie s cieľom umožniť predaj kozmetických výrobkov, ktoré obsahujú určité zložky, v Číne a Japonsku.

EFfCI sa obrátilo na britské súdy s cieľom určiť, či dotknuté tri spoločnosti majú trestnoprávnu zodpovednosť v prípade, že na britský trh uvedú kozmetické výrobky obsahujúce zložky, ktoré boli podrobené testom na zvieratách.

Nariadenie o kozmetických výrobkoch¹ zakazuje uviesť na trh výrobky, ktorých zložky boli na účely splnenia požiadaviek tohto nariadenia podrobené testom na zvieratách. Jednou z týchto požiadaviek je, že kozmetický výrobok musí byť bezpečný pre ľudské zdravie, jeho bezpečnosť sa musí posudzovať na základe príslušných informácií a musí sa o ňom vypracovať správa, ktorá sa priloží do informačnej zložky o kozmetickom výrobku.

EFfCI tvrdí, že o porušenie nariadenia nejde, ak sa testy na zvieratách vykonajú s cieľom splniť legislatívne požiadavky tretej krajiny. V tejto súvislosti sa High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) [Najvyšší súd pre Anglicko a Wales, Queen's Bench Division (správny senát), Spojené kráľovstvo], ktorý rozhoduje v tomto spore, obrátil na Súdny dvor.

Vo svojom dnešnom rozsudku Súdny dvor preskúmal, či sa slovné spojenie „na účely splnenia požiadaviek ... nariadenia“ môže týkať takých testov na zvieratách, ako sú testy vykonané v tejto veci.

Berúc do úvahy kontext a ciele tohto nariadenia, Súdny dvor zastáva názor, že toto nariadenie má stanoviť podmienky prístupu kozmetických výrobkov na trh Únie a zabezpečiť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia, pričom sa súčasne majú zaistiť dobré životné podmienky zvierat prostredníctvom zákazu testov na zvieratách. Prístup na trh Únie je podmienený dodržaním zákazu vykonávania testov na zvieratách.

V tejto súvislosti Súdny dvor konštatuje, že len testy na zvieratách, ktoré sú uvedené v správe o bezpečnosti kozmetického výrobku, možno považovať za testy vykonané na účely splnenia požiadaviek nariadenia. Nie je pritom relevantné, že testy na zvieratách sa vykonali s cieľom umožniť uviesť kozmetické výrobky na trh v tretích krajinách.

Súdny dvor spresňuje, že právo Únie nestanovuje žiadne rozlíšenie podľa miesta, kde sa testy na zvieratách vykonali. Nariadenie sa snaží aktívne podporovať používanie alternatívnych metód, pri

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch (Ú. v. EÚ L 342, 2009, s. 59).

ktorých sa na zaistenie bezpečnosti kozmetických výrobkov nevyužívajú zvieratá. Dosiahnutie tohto cieľa by sa podstatne sťažilo, keby sa dali obísť zákazy stanovené právom Únie tým, že by sa testy na zvieratách vykonávali v tretích krajinách.

Súdny dvor rozhodol, že možno zakázať uviesť na trh Únie kozmetické výrobky², ktorých určité zložky boli podrobené testom na zvieratách mimo Únie s cieľom umožniť uvedenie týchto kozmetických výrobkov na trh v tretích krajinách, pokiaľ sa údaje, ktoré z nich vyplývajú, použijú na preukázanie bezpečnosti týchto výrobkov pri ich uvedení na trh Únie.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu práva Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdneho dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie](#) rozsudku sa uverejňuje na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499

² Súdny dvor spresnil, že uvedenie na trh je zakázané len v prípade, že sa testy na zvieratách vykonali po konečnom termíne pre postupné zastavenie všetkých testov.